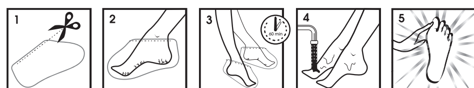
footner®

EXFOLIATING SOCKS

Lesen Sie sich vor dem Gebrauch dieses Produkts bitte sorgfältig die Gebrauchsanleitung durch. Die Gebrauchsanleitung nicht wegwerfen. Bei Fragen oder Unklarheiten bezüglich der Verwendung dieses Produkts wenden Sie sich bitte an die Apotheke oder Drogerie, in der Sie das Produkt gekauft haben.

Footner Exfoliating Socks:
Die Haut schützt den Körper vor äusseren Einflüssen. Neue Hautzellen werden in der unter der Oberhaut gelegenen Hautschicht, der so genannten Lederhaut, gebildet. Im Laufe der Zeit wandern die Zellen zur Hautoberfläche. Während ihrer 28-tägigen Wanderung sterben die Zellen ab und lagern Keratin ein. Dieser Prozess trägt dazu bei, die Haut vor Umwelteinflüssen zu schützen. Obgleich die Keratineinlagerung und die daraus resultierende Hautverhärtung die Füsse vor Reibung schützt, kann eine übermässige Verhärtung zu Hornhaut führen, die unattraktiv aussieht und sich unangenehm anfühlen kann. Darüber hinaus können äusserst schmerzhafte Hautrisse entstehen. Bislang war die Entfernung der überschüssigen Hornhaut und der abgestorbenen Hautzellen mit viel Zeit und Geld für eine aufwändige Fusspflege verbunden. Nicht nur, dass die Füsse kontinuierlich gepflegt werden mussten, es waren auch häufige Besuche bei der Pediküre erforderlich. Footner ist eine neue, höchst wirksame Lösung, mit der sich Hornhaut durch nur eine Anwendung in den Griff bekommen lässt. Eine einzige 60-minütige Anwendung befreit die Füsse von abgestorbenen Hautschichten: für ein babyweiches Fussgefühl mit wenig Aufwand.



Gebrauchsanweisung:
Entfernen Sie vor dem Gebrauch alle auf den Füssen oder Fussnägeln aufgetragenen Produkte, wie Nagellack.
1. Schneiden Sie die Kunststoffsocke entlang der aufgezeichneten Linie mit einer Schere auf.
2. Ziehen Sie die Footner Kunststoffsocke über den Fuss und verschliessen Sie sie oben mit dem Klebestreifen (Aufkleber im Bereich der Sockenspitze). Ziehen Sie Ihre eigene Socke über die Footner Fusspflege-Maske, so dass diese bequem anliegt.
3. Damit das Produkt gut wirken kann, sollte die Footner Fusspflege-Maske 60 Minuten auf den Füssen bleiben. Zur Gewährleistung der korrekten Anwendung empfiehlt sich die Verwendung einer Uhr/eines Weckers.
4. Die Socke nach 60 Minuten ausziehen. Die Füsse mit warmem Wasser waschen, um überschüssiges Gel zu entfernen.
5. Abhängig von der Dicke der Hornhautschicht (oder auch abhängig von der Hautbeschaffenheit) erfolgt im Durchschnitt innerhalb von 5–10 Tagen nach der Anwendung eine vollständige, flächenhafte Ablösung (teils grössere, teils kleinere Hautpartien) der obersten abgestorbenen Hautschicht.

Nützliche Tipps:
In den Tagen nach der Anwendung die Füsse in warmem Wasser einweichen, um den Prozess der Hautabstossung zu beschleunigen. Auch wenn ein Einweichen der Füsse nicht unbedingt erforderlich ist, verkürzt es die zur Abstossung abgestorbener Hautschichten benötigte Zeit. Die Stärke der Abstossung kann von Person zu Person variieren und hängt von der Dicke der Hornhautschicht ab. Auch wenn sich die schuppende Haut trocken anfühlt, sollten Sie während des Abstossungsprozesses keine fettenden und feuchtigkeitsspendenden Fusscremen verwenden, da diese die Wirkung der Footner Fusspflege-Maske abschwächen können. Bei vielen AnwenderInnen erfolgt die Ablösung der obersten abgestorbenen Hautschicht als erstes auf dem Fussrücken. Die Stellen mit dicker Hornhaut (Ferse, Fussballen, grosse Zehe) lösen sich oft erst später. Auch um die Zehennägel herum erfolgt eine Ablösung der Haut. Zur Erhaltung eines babyweichen Fussgefühls empfiehlt es sich, die Footner Fusspflege-Maske alle 2-3 Monate anzuwenden. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob sich dieses Produkt für Sie eignet, wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten.

INCI:
Aqua, Lactobacillus / Milk Ferment Filtrate, Alcohol, Glycolic Acid, Lactic Acid, Aloe barbadensis Flower Extract, Glycerin, Sodium Citrate, Bamboo Vinegar, Butylene Glycol, Propylene Glycol, Salicylic Acid, Hydroxyethylcellulose, Citric Acid, Calendula officinalis Flower Extract, Anthemis nobilis Flower Extract, Tilia cordata Flower Extract, Centaurea cyanus Flower Extract, Chamomilla recutita (Matricaria) Flower Extract, Hypericum perforatum Extract, Salix alba Bark Extract, Ginkgo biloba Leaf Extract, Ascorbic Acid.

Warnhinweise:
Für Kinder unzugänglich aufbewahren. Nicht anwenden bei Kindern unter 12 Jahren. Nur zur Anwendung am gesunden Fuss bestimmt. Kontakt mit Augen und verletzten Hautstellen vermeiden. Nur zur äusserlichen Anwendung. Dieses Produkt nicht anwenden, wenn eine Überempfindlichkeit gegenüber einem oder mehreren Inhaltsstoffen der Footner Fusspflege-Maske vorliegt. Diabetiker sollten vor der Anwendung ihren Arzt befragen.

Ein während der einstündigen Anwendung auftretendes Kältegefühl und Kribbeln ist normal. Bei starkem Brennen oder Juckreiz sollte die Verwendung der Footner Fusspflege-Maske eingestellt werden. Es ist möglich, auf den 'Socken' zu gehen, wobei jedoch Rutschgefahr besteht. Es empfiehlt sich, die Füsse eine Woche nach Abschluss des Abstossungsprozesses vor direkter Sonneneinstrahlung zu schützen, da die neue, 'jungfräuliche' Haut äusserst empfindlich gegenüber UV-Strahlung ist.

Achtung! Das in Footner Exfoliating Socks enthaltene Gel kann Flecken auf Kleidern, auf dem Fussboden oder auf anderen Oberflächen hinterlassen.

Dieses Produkt nicht anwenden bei:
Hautreizungen, empfindlicher Haut, Nagelpilz, Fusspilz und anderen Formen offener/gereizter Haut an den Füssen.

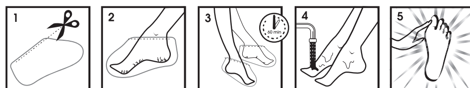
Lagerung:
Bei Zimmertemperatur aufbewahren. Vor offenen Flammen schützen.

Mehrfachverwendung:
Dieses Produkt ist nur zum Einmalgebrauch bestimmt. Die Fusspflege-Maske nach einmaliger Verwendung entsorgen. Es empfiehlt sich, nach der erstmaligen Anwendung der Footner Fusspflege-Maske mindestens 2 Wochen zu warten, ehe die Anwendung mit einer neuen Packung wiederholt wird.

V9905811
11E3

Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser ce produit. Ne jetez pas cette notice. Si vous avez une question quelconque ou si vous ne comprenez pas comment utiliser ce produit, veuillez contacter votre pharmacien ou votre droguiste.

Chaussettes exfoliantes Footner:
La peau protège votre corps contre les influences extérieures quotidiennes. Les nouvelles cellules de peau sont générées dans la couche profonde de la peau, le derme. Avec le temps, les cellules migrent vers la surface de la peau. Au cours de leur migration de 28 jours, elles meurent et se saturent de kératine. Ce processus contribue à protéger la peau contre les éléments extérieurs. Bien que l'accumulation de kératine et le durcissement de la peau qui en résulte soient bénéfiques à la protection de vos pieds contre les frictions, ils peuvent se traduire par l'apparition d'une peau dure et sèche, qui peut être disgracieuse ou gênante. De plus, la peau peut se fissurer et se crevasser, ce qui est très douloureux. L'élimination de l'excédent de callosité et de peau morte demande un investissement apparemment infini de temps et d'argent dans des soins pédicures intensifs. Ces soins comprennent un entretien continu de vos pieds, ainsi que des visites fréquentes chez le pédicure. Footner est la nouvelle solution efficace, qui s'attaque aux callosités et soigne les talons crevassés en une seule application. Après une seule application de 60 minutes, vos pieds perdront leurs couches de peau morte pour retrouver, sans aucun tourment, la douceur des pieds d'un bébé.



Mode d'emploi:
Avant usage, éliminez tout produit présent sur vos pieds, tel le vernis à ongles.
1. À l'aide de ciseaux, découpez les chaussettes en plastique selon la ligne indiquée.
2. Enfilez vos pieds dans les chaussettes exfoliantes en plastique Footner et utilisez la bride adhésive (autocollant près du devant de la chaussette) pour fermer le haut des chaussettes exfoliantes Footner. Enfilez vos propres chaussettes sur les chaussettes exfoliantes Footner afin qu'elles adhèrent mieux.
3. Les chaussettes exfoliantes Footner doivent être portées pendant 60 minutes pour que le produit agisse efficacement. Nous vous recommandons d'utiliser une minuterie/un réveil pour garantir une utilisation correcte.
4. Après 60 minutes, ôtez les chaussettes et lavez-vous les pieds à l'eau chaude pour éliminer les restes de gel.
5. En fonction de l'épaisseur des callosités (ou en fonction de l'état de la peau), un détachement en surface total de la partie superficielle de la peau morte, se produit en moyenne 5–10 jours après l'application.

Conseils:
Tremper vos pieds dans de l'eau chaude accélère le processus. Bien que ce trempage ne soit pas nécessaire, il permet de réduire le temps exigé pour exfolier la vieille peau. L'exfoliation sera plus ou moins prononcée en fonction des pieds. Cela dépend de l'épaisseur des callosités existantes. On observe chez beaucoup d'utilisatrices du produit un détachement de la partie superfi cielle de la couche cutanée morte, en premier au dos du pied. Le décollement a lieu en général plus tard au niveau des zones à couche cornée épaisse (talon, éminence du gros orteil, gros orteil). Il se produit un détachement cutané également autour des ongles des orteils. Si la peau qui desquame vous donne une sensation de sécheresse, n'employez pas durant le processus de détachement une crème pour les pieds grasse ou hydratante, car elle pourrait entraver l'action du masque soin des pieds Footner. Nous vous recommandons d'utiliser des chaussettes exfoliantes Footner tous les 2 à 3 mois pour préserver la douceur de vos pieds. Au cas où vous ne seriez pas sûr, si vous pouvez utiliser ce produit, veuillez vous adresser à votre médecin, pharmacien ou droguiste.

INCI:
Aqua, Lactobacillus / Milk Ferment Filtrate, Alcohol, Glycolic Acid, Lactic Acid, Aloe barbadensis Flower Extract, Glycerin, Sodium Citrate, Bamboo Vinegar, Butylene Glycol, Propylene Glycol, Salicylic Acid, Hydroxyethylcellulose, Citric Acid, Calendula officinalis Flower Extract, Anthemis nobilis Flower Extract, Tilia cordata Flower Extract, Centaurea cyanus Flower Extract, Chamomilla recutita (Matricaria) Flower Extract, Hypericum perforatum Extract, Salix alba Bark Extract, Ginkgo biloba Leaf Extract, Ascorbic Acid.

Avertissements:
Conserver hors de portée des enfants. Ne pas utiliser chez les enfants de moins de 12 ans. Usage réservé aux pieds. Éviter le contact avec les yeux et la peau abîmée. Réservé à une utilisation externe. Ne pas utiliser le produit en cas d'hypersensibilité à l'un des composants des chaussettes exfoliantes Footner. Les personnes diabétiques devraient consulter leur médecin avant l'application.

Vous pouvez ressentir une sensation de froid et de picotement au cours de l'heure d'application ; cela est normal. Cessez d'utiliser les chaussettes exfoliantes Footner si vous ressentez une forte brûlure ou démangeaison. Bien que vous puissiez vous déplacer avec les chaussettes aux pieds, faites attention car vous pourriez glisser. Nous vous recommandons de conserver vos pieds à l'abri de la lumière directe du soleil pendant une semaine après la fin du processus d'exfoliation, car la nouvelle peau « vierge » est très sensible aux effets des radiations UV.

Attention! Le gel contenu dans les Footner Exfoliating Socks peut causer des taches sur les habits, sur certains sols ou autres surfaces.

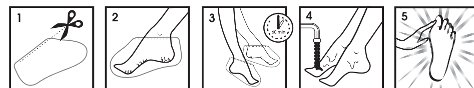
N'utilisez pas ce produit si vous souffrez:
d'irritations, de peau sensible, d'onychomycose, de pied d'athlète et d'autres formes d'irritations/de lésions cutanées sur les pieds.

Conservation:
Conserver à température ambiante. Maintenir à l'abri de tout feu nu.

Usage multiple:
Ne pas réutiliser ce produit. Jeter les chaussettes après une utilisation unique. Après la première utilisation des chaussettes exfoliantes Footner, nous vous recommandons d'attendre au moins 2 semaines avant d'utiliser un nouveau sachet de chaussettes exfoliantes Footner.

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente il foglietto delle istruzioni. Custodire quest'ultimo per una successiva consultazione. Per ulteriori informazioni o eventuali dubbi sull'utilizzo del prodotto, invitiamo a contattare il suo pharmacista o il suo droghiere.

Calze Esfolianti Footner:
La cute protegge l'organismo dagli attacchi esterni quotidiani. Le nuove cellule cutanee si originano nello strato inferiore della pelle, il derma, per poi lentamente avanzare in superficie. Durante questa migrazione, che richiede 28 giorni, le cellule muoiono e si saturano di cheratina. Questo processo contribuisce a proteggere la cute da fattori nocivi esterni. Da un lato, l'accumulo di cheratina e il conseguente indurimento della pelle sono due fenomeni utili per la protezione dei nostri piedi dai danni da sfregamento; dall'altro, un accumulo eccessivo di cheratina può provocare secchezza cutanea ed un aspetto sgradevole, o un senso di fastidio. Una cute in tali condizioni va peraltro maggiormente incontro a screpolamento e rottura, associati a dolore. Fino ad oggi, per eliminare quest'accumulo di callo e di pelle morta in eccesso e trattare i piedi in modo adeguato, era necessaria un'enorme quantità di tempo e di denaro. Erano indispensabili una continua cura dei piedi e visite frequenti dal pedicure. Footner costituisce la nuova soluzione per il trattamento di calli e talloni screpolati, efficace già dopo una sola applicazione. Dopo soli 60 minuti di trattamento, i vostri piedi perderanno gli strati di pelle morta in eccesso: la cute diverrà morbida come quella di un neonato, senza alcun fastidio.



Istruzioni per l'Uso:
Prima di usare queste calze, eliminare dai piedi qualsiasi altro prodotto applicato in precedenza, es. smalto.
1. Con un paio di forbici, tagliare le calze di plastica lungo la linea indicata.
2. Inserire i piedi nelle Calze Esfolianti Footner ed utilizzare la striscia adesiva (adesivo accanto alla parte anteriore della calza), per chiudere le Calze Esfolianti Footner. Per un maggiore comfort, indossare le proprie calze sopra le Calze Esfolianti Footner.
3. Per un trattamento efficace, le Calze Esfolianti Footner vanno indossate per 60 minuti. Consigliamo di regolare una sveglia/un cronometro, per essere certi di far trascorrere il tempo giusto.
4. Dopo 60 minuti, togliersi le calze e lavarsi i piedi con acqua calda, per eliminare il gel residuo.
5. In media entro 5–10 giorni dall'utilizzo e in base allo spessore dello strato corneo (o anche alle condizioni della pelle) si verifica l'esfoliazione completa sull'intera area interessata (in parte, zone cutanee più estese e, in parte, più limitate) dello strato superficiale delle cellule cutanee morte.

Consigli:
Un pediluvio in acqua calda, sebbene non indispensabile, accelera i tempi, reducendo il periodo necessario per il completamento del processo di esfoliazione. L'entità dell'esfoliazione dipende dallo spessore della cute in eccesso e in alcuni casi è maggiore. Anche se l'epidermide squamosa è secca, durante il processo di esfoliazione della pelle morta, non utilizzare creme per i piedi idratanti e nutrienti, perché la loro azione può ridurre l'efficacia della maschera curativa Footner. In molti casi, l'esfoliazione dello strato superficiale delle cellule cutanee morte avviene dapprima sul dorso del piede. Nei punti che presentano uno strato corneo più spesso (tallone, cuscinetti sottostanti le dita, alluce), l'esfoliazione si produce solo più tardi. Anche l'area attorno alle unghie è interessata dall'esfoliazione. Si raccomanda di utilizzare le Calze Esfolianti Footner ogni 2-3 mesi, per mantenere la pelle morbida come quella di un neonato. Se non è sicuro se questo prodotto fa per lei consulti suo medico, farmacista o drogista.

INCI:
Aqua, Lactobacillus / Milk Ferment Filtrate, Alcohol, Glycolic Acid, Lactic Acid, Aloe barbadensis Flower Extract, Glycerin, Sodium Citrate, Bamboo Vinegar, Butylene Glycol, Propylene Glycol, Salicylic Acid, Hydroxyethylcellulose, Citric Acid, Calendula officinalis Flower Extract, Anthemis nobilis Flower Extract, Tilia cordata Flower Extract, Centaurea cyanus Flower Extract, Chamomilla recutita (Matricaria) Flower Extract, Hypericum perforatum Extract, Salix alba Bark Extract, Ginkgo biloba Leaf Extract, Ascorbic Acid.

Avvertenze:
Tenere lontano dalla portata dei bambini. Non utilizzare su bambini d'età inferiore ai 12 anni. Da usare esclusivamente per i piedi. Evitare il contatto con gli occhi e con ferite cutanee. Solo per uso esterno. Anche se l'epidermide squamosa è secca, durante il processo di esfoliazione della pelle morta non utilizzare creme per i piedi idratanti e nutrienti, perché la loro azione può ridurre l'effi cacia della maschera curativa Footner. In molti casi, l'esfoliazione dello strato superfi ciale delle cellule cutanee morte avviene dapprima sul dorso del piede. Nei punti che presentano uno strato corneo più spesso (tallone, cuscinetti sottostanti le dita, alluce), l'esfoliazione si produce solo più tardi. Anche l'area attorno alle unghie è interessata dall'esfoliazione. Non utilizzare in caso di ipersensibilità nota a uno dei componenti. I diabetici dovrebbero consultare il proprio medico prima dell'uso.

In caso di forte bruciore o di prurito, interrompere invece l'applicazione delle Calze Esfolianti Footner. È possibile camminare con le calze ai piedi, ma sempre prestando attenzione a non scivolare. Si raccomanda di tenere i piedi al riparo dalla luce solare diretta, durante la settimana successiva al completamento del processo di esfoliazione, poiché la nuova cute 'vergine' è molto sensibile agli effetti delle radiazioni UV.

Attenzione! Il gel, contenuto in Footner Exfoliating Socks, puo macchiare i vestiti, il pavimento o altre superfici!

L'utilizzo di questo prodotto non è indicato per chi soffre di:
Irritazioni, pelle sensibile, onicomicosi, piede d'atleta o altre forme di lesioni o irritazioni cutanee.

Conservazione:
Conservare a temperatura ambiente. Tenere lontano dalla fiamma.

Prodotto monouso:
Non riutilizzare questo prodotto. Dopo l'uso, gettare il prodotto nei rifiuti. Dopo la prima applicazione delle Calze Esfolianti Footner, si consiglia di attendere almeno 2 settimane, prima di utilizzare un nuovo paio di Calze Esfolianti Footner.

Vertrieb/Distribution/Distribuzione
ebi-vital AG
Lindachstrasse 8c
CH-3038 Kirchlindach

YouMedical
YouMedical International AG
Grabenstrasse 25
CH- 6340 Baar
Switzerland
YouMedical - Amsterdam
www.myfootner.com